

Porównanie tłumaczeń Liczb 33:52

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	to wypędzicie sprzed siebie wszystkich mieszkańców tej ziemi. Zniszczycie też wszystkie ich posąжки,* zniszczycie wszystkie ich lane podobizny** i spustoszycie wszystkie ich wzniesienia.***1)2)3)

1) posąжки, מַשְׁכָּלִיּוֹת , lub: rzeźby.
2) lane podobizny, מַסְכֵּלֶתָם צִלְמִי , zob. <x>20 34:17</x>; <x>30 19:4</x>; <x>90 6:5</x>, 11; <x>330 16:17</x>;<x>330 23:14</x>. Lub: rzeźby i odlewy.
3) wzniesienia, בָּמוֹת (bamot), lub: świątynki na wzgórzach, zob. <x>30 26:30</x>; <x>110 14:23</x>.